

THÔNG TIN VỀ VIỆC KHÔNG THU PHÍ

Không thân chủ nào sẽ bị khước từ một dịch vụ vì lý do họ không có khả năng trả phí tổn.

Phí tổn dịch vụ Chăm Sóc Tại Gia Khu Vực Đô Thành (Metropolitan Domiciliary Care) có thể được miễn thu nếu quý vị và gia đình quý vị (thân nhân trong hộ) chi phí trên \$76.00 trong thời gian 4 tuần cho những thứ cần thiết cho sức khỏe và phí tổn liên hệ đến việc chăm sóc.

Nếu quý vị tin rằng quý vị hội đủ điều kiện, xin hãy điền Mẫu Đơn Xin Miễn Thu Phí (Fee Waiver Application) kèm theo đây và hoàn gửi cho Metropolitan Domiciliary Care trong phong bì hồi đáp đã trả bưu phí được cung cấp. **GHI CHÚ QUAN TRỌNG :** Xin hãy kèm theo bằng chứng của các phí tổn, như giấy biên nhận, hoặc cung cấp một số điện thoại để xác minh về các phí tổn.

Nếu quý vị muốn được giúp đỡ trong việc điền mẫu Đơn Xin hoặc quý vị có bất cứ câu hỏi nào, xin hãy gọi số điện thoại 1800 11 00 33. Các Nhân Viên Thu Phí Thân Chủ (Client Fees Officers) của chúng tôi sẽ giải thích những nguyên tắc chỉ đạo, và có thể giúp quý vị điền đơn.

NHỮNG NGUYÊN TẮC CHỈ ĐẠO VỀ VIỆC KHÔNG THU PHÍ

Những phạm trù sau đây liệt kê các thứ có thể được xem là chi phí cần thiết liên quan đến sức khỏe và việc chăm sóc. Phân định nghĩa, giải thích và các ví dụ về những khoản này sẽ giúp quý vị điền đơn xin miễn thu phí. Một phần của những phí tổn trả dứt một lần có thể được bao gồm như là một phần của chi phí được miễn thu.

1. Các phí tổn y khoa, bệnh viện và chuyên viên y tế
Chi bao gồm số tiền quý vị đã trả và số tiền nay đã không được Medicare và/hoặc bảo hiểm sức khỏe tự nhân đại thọ. Chuyên viên y tế gồm bất cứ người nào được chứng nhận và dự tiêu chuẩn để cung cấp dịch vụ chăm nom sức khỏe, như chuyên viên vật lý trị liệu, chuyên viên nắn bóp cột sống, chuyên viên thính nhiên liệu pháp, bác sĩ tâm lý và chuyên viên tiết thực.

2. Y dược
(Đơn thuốc, các loại thuốc, dược phẩm)
Bao gồm các đơn thuốc và các loại thuốc quý vị dùng để điều trị cho tình trạng sức khỏe hiện thời của quý vị. Các dược phẩm bao gồm những thứ như sinh tố, các dược phẩm kim tiêu tiền, băng cuộn và bít tất nâng giúp quý vị trong việc điều trị hoặc khắc phục tình trạng y khoa của quý vị.
Nếu quý vị đang tiếp nhận được phẩm miễn phí bởi vì quý vị đã đạt mức được hưởng trợ cấp y dược toàn bộ theo chế độ Safety Net, xin hãy cho biết ngay quý vị đã bắt đầu hưởng chế độ này nếu có thể được.

3. Các phí tổn dịch vụ cộng đồng
Bao gồm những chi phí quý vị trả cho các dịch vụ mà quý vị đã được thẩm định là cần phải có để hỗ trợ cho quý vị và gia đình của quý vị (những người sống trong hộ), như dịch vụ Y Ta Hoang Gia Khu Vực (RDNS) chẳng hạn.

4. Thực phẩm đặc biệt
Chi bao gồm những thực phẩm bào chế theo công thức đặc biệt hoặc những thực phẩm đã được bào chế sẵn như Sustagen hoặc Ensure cần phải có vì không còn khả năng tiêu hóa hoặc dung nạp những loại thực phẩm khác. Loại trừ các phí tổn thực phẩm do dịch vụ Meals on Wheels cung ứng.

5. Y phục đặc biệt
Chi bao gồm những loại y phục đặc biệt, như y phục trị phong và giày dép đặc biệt.

6. Phí tổn di chuyển đến các dịch vụ y tế và hỗ trợ đã được thẩm định
Hãy nêu cụ thể các phí tổn di chuyển đến các dịch vụ hỗ trợ cộng đồng và y tế cần thiết, như Xe Tắc Xi Danh Cho Hành Khách Đi Xe Lăn (Access Cabs) chẳng hạn.

7. Dụng Cụ Hỗ Trợ và Trang Thiết Bị
Phí tổn thuê hoặc mua các dụng cụ hỗ trợ hoặc trang thiết bị như xe lăn, máy khí dung (nebulisers) và các tấm da cưu. Xin quý vị đừng bao gồm trang thiết bị của Dịch Vụ Chăm Sóc Tại Gia Khu Vực Đô Thị (Metropolitan Domiciliary Care).

8. Các dịch vụ bảo trì nhà cửa
Bao gồm phí tổn của các dịch vụ đã được thẩm định là cần thiết để hỗ trợ cho quý vị tại nhà, như làm sạch nhà và bảo trì vườn tược.

9. Những hình thức cải biến trong nhà
Hãy nêu cụ thể loại cải biến, như cầu dốc (ramps) và tay vịn trong phòng tắm. Xin đừng bao gồm những cải biến do Dịch Vụ Chăm Sóc Tại Gia Khu Vực Đô Thị thực hiện.

10. Những Hình Thức Cải Biến Xe
Hãy nêu cụ thể loại cải biến, như các bộ phận điều khiển bằng tay.

11. Chi Phí khác cho sức khỏe hoặc liên hệ đến sức khỏe
Hãy nêu cụ thể bất cứ những vật dụng hoặc những dịch vụ phục vụ sức khỏe khác không nêu ở các mục trên mà quý vị xét là cần thiết, như dịch vụ tắm tư, tư cách hội viên, hội đoàn và bảo hiểm sức khỏe tư.

THÔNG TIN VỀ CÁC PHÍ KHOẢN

PHÍ TỐN DỊCH VỤ CHĂM SÓC TẠI GIA KHU VỰC ĐÔ THÀNH

Dịch Vụ Chăm Sóc Tại Gia Khu Vực Đô Thành cần phải yêu cầu thân chủ thanh toán một phí khoản nhỏ để trả phí tổn cho các dịch vụ được cung ứng.

Tất cả phí tổn thu nhận đều được Dịch Vụ Chăm Sóc Tại Gia Khu Vực Đô Thành dùng để phát triển và nâng cao các dịch vụ cung ứng cho thân chủ.

Phí tổn được tính cho các dịch vụ và trang thiết bị thân chủ nhận được sau cuộc thẩm định ban đầu. Quý vị sẽ không bị đòi thanh toán phí tổn cho việc thẩm định hoặc tái thẩm định.

Những ví dụ về các dịch vụ mà quý vị sẽ được yêu cầu thanh toán phí tổn là dịch vụ chăm sóc cá nhân, làm sạch, chăm sóc tạm thời trong thời gian người chăm sóc chính nghỉ ngơi, mua sắm, hỗ trợ xã hội và những dịch vụ y tế liên hệ như dịch vụ tư vấn, lao động liệu pháp, khoa điều trị bệnh chân hoặc vật lý trị liệu.

CÁC GIÁ PHÍ TỐN

Thời kỳ tính phí tổn là một thời gian được ấn định 4 tuần.

Phí tổn sẽ giống nhau dẫu rằng các dịch vụ được cung ứng vào ban ngày, ban đêm, vào cuối tuần hoặc trong những ngày nghỉ lễ.

Nếu quý vị hội đủ điều kiện để hưởng giá đặc nhượng, xin hãy cung cấp chi tiết cho Dịch Vụ Chăm Sóc Tại Gia Khu Vực Đô Thành càng sớm càng tốt để bảo đảm rằng phí tổn mà quý vị trả được tính theo giá đặc nhượng.

Giá Đặc Nhượng

Giá phí tổn tính cho các thân chủ có Thẻ Đặc Nhượng dành cho người lãnh cấp bổng (pensioner Concession Card), Thẻ Chăm Sóc Sức Khỏe (Health Care Card) hoặc cho những người có lợi tức thấp là:

- \$5.00 mỗi dịch vụ;
- \$2.50 mỗi thứ trang thiết bị mỗi tuần;
- tối đa \$20.00 cho thời kỳ tính phí tổn 4 tuần bất kể bao nhiêu dịch vụ và/hoặc bao nhiêu thứ trang thiết bị.

Giá Không Đặc Nhượng

Giá phí tổn tính cho các thân chủ không hội đủ điều kiện để hưởng giá đặc nhượng là:

- \$8.00 mỗi dịch vụ;
- \$4.00 mỗi thứ trang thiết bị mỗi tuần;
- tối đa \$50.00 cho thời kỳ tính phí tổn 4 tuần bất kể bao nhiêu dịch vụ và/hoặc bao nhiêu thứ trang thiết bị.

QUYỀN KHÁNG CÁO

Các thân chủ nhận dịch vụ có quyền kháng cáo bất cứ quyết định nào về mức và giá phí tổn đã được xác định. Nếu quý vị cần được hỗ trợ để thực hiện việc kháng cáo, các dịch vụ bệnh vực như Aged Rights Advocacy Service (Dịch Vụ Bệnh Vực Quyền Lợi Của Người Lớn Tuổi) có thể giúp quý vị.

CÁC PHÍ TỐN CỦA DỊCH VỤ CHĂM SÓC TẠI GIA KHU VỰC ĐÔ THÀNH

Dịch vụ Centrepay hoạt động như thế nào

Cơ quan Centrelink sẽ chuyển tiền trực tiếp từ các khoản tiền do Centrelink trả cho quý vị để trả phí tổn Dịch Vụ Chăm Sóc Tại Gia Khu Vực Đô Thành. Dịch vụ này gọi là Centrepay và được cung cấp miễn phí cho quý vị.

Dịch vụ này hoàn toàn tự nguyện.

Cơ quan Centrelink sẽ chuyển phí tổn đã được thỏa thuận mỗi hai tuần (tối thiểu \$10.00) từ khoản tiền Centrelink trả cho quý vị.

Quý vị có thể đình chỉ hoặc hủy bỏ những khoản khấu trừ của dịch vụ Centrepay bằng cách gọi số điện thoại 13 23 00

NHỮNG LÝ DO TỐT ĐỂ DỪNG DỊCH VỤ KHẤU TRỪ CENTREPAY

- Dịch vụ Centrepay sẽ tự động trừ các khoản tiền trả.
- Quý vị có thể bắt đầu, thay đổi hoặc ngưng dùng dịch vụ khấu trừ Centrepay bất cứ lúc nào.
- Quý vị có thể tiết kiệm thời gian bằng cách khỏi phải sắp hàng để thân hành trả các khoản phí tổn.
- Dịch vụ này được thiết lập nhằm cung cấp cho quý vị một lựa chọn dễ dàng để trả phí tổn.

QUÍ VỊ CẦN LÀM GÌ

- Điền, ký tên và đề ngày vào mẫu đơn dùng dịch vụ Khấu Trừ Centrepay (Centrepay Deduction) kèm theo đây.
- Hoàn gửi mẫu đơn này cho Dịch Vụ Chăm Sóc Tại Gia Khu Vực Đô Thành (Metropolitan Domiciliary Care) trong phong bì hồi báo đã trả bưu phí được cung cấp.

ĐIỀU GÌ XẢY RA SAU ĐÓ?

- Mẫu đơn mà quý vị đã điền sẽ được cứu xét theo thủ tục và một lá thư sẽ được gửi đến quý vị để xác nhận các chi tiết về sự khấu trừ theo yêu cầu của quý vị
- Cơ quan Centrelink sẽ chuyển trực tiếp phí tổn đã được thỏa thuận từ khoản tiền do Centrelink và trả phí khoản cho Dịch Vụ Chăm Sóc Tại Gia Khu Vực Đô Thành vào cùng ngày quý vị nhận khoản tiền do Centrelink trả cho quý vị.

GHI CHÚ QUAN TRỌNG

- Quý vị khỏi phải trả phí tổn cho dịch vụ này.

Để có thông tin bằng những ngôn ngữ khác với Anh Ngữ hãy gọi điện thoại số 1800 11 00 33